

LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 5 céntimos.

DIARIO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

Año XXIV.—Número 8277.

SUSCRIPCIÓN: Un mes, 1'25 ptas. en toda España.
Extranjero, 2'25 ptas.

Palma, Viernes 26 de Octubre de 1917.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
San Bartolomé, 32. — Teléfono n.º 8

Nuestros colaboradores

SU ÚNICO HIJO

Nuestra señora la discordia que se conoce que tiene poco que hacer después de tener revuelto en guerra a más de medio planeta, sigue sin perdonar ocasión de dividir opiniones y pareceres, sea en la más alta crítica literaria o en la más sencilla revista teatral. Así unos, que si Almafuerde que si Ruben, para la disputa de un lugar en el Parnaso, donde hay sitio para más de uno y para más de dos. Otros, en el café, que si Ortao que si Peña, como mejor actor cómico. Y esto en todo y en todas las artes y categorías, saca a simbólicas, y no se sabe cual es.

El puente que separa a Esa inocente de Esa pecadora. Y así se sigue cada pleito, y continúa siendo vicio frecuente en la manera española de ponderar las actitudes y reputaciones en materia de arte. Y tenemos sobre el tapete una eterna cuestión que es harto frecuente entre nosotros para nuestro quebranto y para nuestra mengua. La de achacar un imperalismo absoluto a república tan sana y tan democrática como es la de las artes y las letras.

¿Porqué ha de ser tal o cual teatro el único? ¿Porqué han de ser este o aquel actor, esa o aquella actriz los exclusivos? Tan acontece en los órdenes todos. A tal pintor, a tal escritor, se le concede por sus amigos, el monopolio de la cumbre del montículo profesional. No parece sino que no hay lugar más que para uno sólo. Y que el dogma del arte exige la creencia de un único hijo del Todopoderoso, redentor del arte y de la idea.

—Hombre! Ha visto V. el cuadro de fulano? En la pintura es el amo. No hay que darle vueltas.

—Ha visto V. trabajar en tal obra a Mengano? ¡Está estupendo! Como que es el único.

—Ha visto V. la comedia de perengano? ¡Colosal! Como que es el número uno.

Pero ¿porqué? Eso es signo de pequeñez en los pueblos. ¡Que más quisiéramos que poder decir tenemos tantos dramaturgos, tantos novelistas, tantos pintores, tantos actores o actrices, todos de primer orden.

El afán de la tienda de enfrente y calles pobres y estrechas. Puede ser también desconfianza de cada comerciante en la calidad de sus géneros, cuando tome la competencia del vecino.

Ancho, llano y fertilísimo campo es el del arte, donde todo buen labrador puede caber, y hacer que la tierra fructificada regale con largueza material, sus horas en los días fecundos de proclama cosecha. No quiere señor que la domine, sino brazos codiciosos que la cultiven con amor y la cubran de flores, nuncio y promesa de frutos venideros.

No es la del arte religión que requiera un solo redentor, y único profeta. Y si se pretende decir que tiene un sano y único pontífice, que se llama público, y ese es precisamente quien blande el cetro y empuña el báculo, pese a los ilustres desconocidos que se amparan en el pretexto de su torre de marfil para consolarse del dolor de no haber llegado nunca a interesar a la más respetable muchedumbre que es al fin y al cabo, digan lo que quieran los términos de los genios para andar por casa, para quien el artista hace su obra.

Pedro de Repide

Para las damas

LA GRACIA PERSONAL

Se ocupa la mujer, con exceso, en hojear figurines que realcen su gracia; pero deja que ésta se agoste por falta de cuidados que no requieren sacrificio sino justa elección. Ella, que lo preferiría todo a la realidad de ser desagradable; que se desearía tal vez graves males ocultos a leves males que le desgarrarían el rostro, la garganta, las manos—todo eso que en la vida cotidiana se ve, naturalmente, obligada a exhibir—; ella, repetimos, no pone, para evitar estos últimos males, todo lo que de su parte es preciso poner. Se dedica con ardor a los figurines y desconoce los cuidados que reclama la higiene moderna. Y la belleza, no obstante, reside en ella, y más debe confiar en su propia belleza que en la que puede dispensarle la gentileza de la moda.

TERAPÉUTICA INFANTIL

Insomnio infantil — Fórmula del doctor Lahifaro.
Bromuro potásico. 50 centes.
Cloral. 20 id.
Manteca de cacao. 1 gramo
Mézclese y hágase un supositorio, que se colocará a los niños de 3 años o más, por la noche, al acostarse.

JUVENTUD Y BELLEZA

Hace ya muchos años que, en casi todas las naciones europeas, espíritus desinteresados y proceres realizan esta obra con el halago de un éxito casi fabuloso. Disipadas las negruras, pavorosas de la Edad Media, enemiga de la belleza y depreciadora de la mujer, en casi todos los hogares son fielmente seguidos los preceptos científicos que tienden a mantener aquella. Preocuparse del cuerpo y procurar su juventud a través de los años, ya no es sino la demostración de un espíritu sano y de una exquisita de civilización. La belleza y en su suprema representante, están ya

glorificadas. Los metafísicos de todo linaje que formularon tan terribles conceptos para la preocupación corporal, han caído en el vacío.

La Baronesa Rubia.

El asunto Domingo

Se han cumplido ya todos los trámites en la cuestión de competencia planteada por el Sr. Rodés, como apoderado de D. Marcelino Domingo.

El fiscal ha emitido dictamen en sentido favorable a la solicitud, y el asunto ha quedado para fallo.

El auto que dicte la Sala segunda será probablemente conocido el jueves.

Para examinar los antecedentes enviados por el Consejo Supremo de Guerra, se reunió dicha Sala segunda del Tribunal Supremo.

Los magistrados cambiaron impresiones, desconociéndose, como es natural, el acuerdo adoptado.

Sin embargo, la impresión dominante es que el Consejo Supremo la Guerra y Marina será requerido de inhibición por el Tribunal Supremo, que se declarará competente para entender del asunto.

FRASES EXPRESIVAS

Burguete y Primo de Rivera

Se ha hablado mucho del relevo del general Burguete. Creyóse al principio que se había debido ya al célebre bando «de las alimañas».

Queriendo averiguar semejante extremo, se le interrogó acerca de si había motivado el relevo algún asunto militar.

«Por lo menos—dijo Burguete—, esas son las explicaciones que se me dieron en amable carta, que obra en mi poder, del presidente del Consejo de ministros, influido, sin duda, por malévolas acusaciones e insidias que recogiera de alguien que no me quiere bien. Y tal vez todo ello guarde relación con la detención de Llaneza, exigida por el Gobierno, y que no se llevó a cabo, obligándome a tomar determinaciones enérgicas, que ofuscaron al entonces ministro de la Guerra, y de las que ya tiene conocimiento la autoridad judicial correspondiente.

Sin duda la buena fe del ministro, tan proverbial en su apellido, fué sorprendida por despreciables acusaciones de enemigos y desechadas, y dada la probidad exagerada del general Primo de Rivera en todos sus cargos, y la moralidad intachable que acredita su acrisolada y larga historia militar, le hicieron legítimamente ofuscar y proceder a determinaciones que ya conoce un alto Tribunal de justicia, a quien por conducto debido acudí en queja. La discreción no me permite decir más al amigo. Con lo dicho basta para acallar la estúpida maledicencia de los enemigos y coautores, a quienes desprecio, porque aún a quien alcanzó ya el premio tendrá su merecido.»

El partido Patria alemana

Berna 22.—Circulan algunas hojas sueltas alemanas, en las que se dice que hay gran agitación entre el partido «Patria alemana».

Se conoce también una circular del ministro prusiano del Interior, en la que prohíbe a los funcionarios del ministerio que se inscriban en el nuevo partido; se les recomienda abstenerse de toda propaganda hablada o escrita a favor de dicho partido.

Según el «Lokal Anzeiger», también el ministro de Cultos ha hecho suya la circular.

Por esta causa, entre los parlamentarios afectos a «Patria alemana» se dice que interperlarán al Gobierno, que pretende coartar la libertad a sus funcionarios.

Parece que el progreso del nuevo partido inquieta a los «leaders» liberales.

ACERCA DE LA PAZ

El «Journal» publica el siguiente telegrama de Petrogrado:

«El Comité ejecutivo de los Soviets ha comunicado a Skobelev, delegado para la Conferencia interaliada, las condiciones en que aquel organismo entiende pudiera basarse la paz:

- 1.ª Evacuación por Alemania de los territorios rusos.
 - 2.ª Autonomía de Polonia y de Lituania, de las provincias bálticas, de Armenia, Bosnia y la Herzegovina y la Dobruja.
 - 3.ª Restauración con indemnización de Bélgica y de Serbia, con salida para ésta al Adriático; e igual restauración e independencia de Montenegro, Rumanía y Grecia.
 - 4.ª Plebiscito para la Alsacia-Lorena y las provincias italianas.
 - 5.ª Neutralización de los estrechos del canal de Suez y del de Panamá.
 - 6.ª Restitución a Alemania de sus colonias.
 - 7.ª Ninguna contribución de guerra.
 - 8.ª Desarme general y creación de milicias nacionales.
 - 9.ª Abolición de toda clase de Tratados secretos.
- «Todas estas condiciones deberán tener, además, la aprobación de un Congreso de delegados populares.»

Los yanquis, sin cartuchos

Respecto al grave asunto de la defectuosa munición americana, leemos lo siguiente en la prensa de Washington:

«Mr. Baker, el secretario de Guerra, ha informado ante la Comisión militar del Senado, manifestando que no obstante haberse descubierto ya en el mes de mayo la deficiencia que afecta a una tercera parte de las municiones actuales para pequeñas armas de fuego, suministradas a las fuerzas expedicionarias en Francia, el hecho no fué comunicado por el departamento de Guerra al general Pershing hasta el mes de agosto último.

El general Crozier que acompañaba al secretario de Guerra ante la Comisión investigadora, estima que sólo aproximadamente a una centésima parte del total de los suministros hechos al Ejército se hallan en un estado defectuoso, pero admite que «progresivos deterioros» puedan subir la proporción de la munición defectuosa e inútil «a una décima parte».

Mr. Baker manifestó después que grandes cantidades de la sospechosa munición habían sido enviadas a las fuerzas expedicionarias en Francia; pero como está suficientemente marcada, podría ser conocida y separada con facilidad de la otra, de modo que no resultarían perjuicios demasiado grandes.

El senador Chamberlain y otros miembros de la Comisión interrogaron a Mr. Baker si existe alguna sospecha de que por traición de empleados del arsenal o por maquinaciones de agentes alemanes se hayan ocasionado esas deficiencias. A todas las preguntas en este sentido contestó Mr. Baker que un capricho hasta ahora no conocido en la química era el responsable del error. La Comisión declaró entonces que la confianza del país debía restablecerse por una franca confesión de los hechos ocurridos, y Mr. Baker

anuncia la más completa publicidad referente al defecto de la munición y sus causas, y añade:

«La primera información sobre defectos de las municiones se recibió del departamento de la Armada en el mes de mayo. Este comunicó que alguna de la munición para armas pequeñas, la que había sido suministrada por el Ejército al Cuerpo de la Marina, estaba en malas condiciones. Después empezaron a llegar informes de varias unidades del Ejército y de algunas Sociedades de tiradores (rifle-clubs), manifestando que algunos de los cartuchos fallaban.

Los informes eran bastante extensos para poder formarse una idea del carácter del defecto, e inmediatamente comenzó la investigación.

El defecto era una cosa completamente nueva, y el arsenal lo ha descubierto ahora, creyendo que la verdadera causa de la deficiencia consiste en cierta composición de materias químicas usadas en la fabricación de las municiones.»

El Kaiser en Turquía

Después de haber visitado el día 17, a bordo del crucero alemán «Goeben», la península de Gallipoli y los lugares de las tan conocidas batallas de los Dardanelos, el Emperador alemán volvió el día 18 a Constantinopla. Al abandonar el «Goeben» dirigió la palabra a los oficiales y demás tripulantes, expresando su alegría de haberse encontrado a bordo del buque que en su audaz travesía de los Dardanelos había en su tiempo colocado la primera piedra para la alianza con los valientes turcos. Después de haber expresado su agradecimiento por lo realizado hasta ahora a la tripulación del crucero, se dirigió el Emperador a Haindar Pachá, en la costa asiática, saludando allí a las tropas alemanas en una larga arenga y distribuyendo condecoraciones a oficiales y soldados.

DE ACTUALIDAD

Sigue en pie el problema militar

Declaraciones del coronel señor Márquez.

El «Heraldo de Madrid» publica las siguientes declaraciones del coronel Márquez, que se habían anunciado.

Este jefe del ejército, cuya significación en lo que respecta a las Juntas de Defensa, es bien conocida, dice:

«En cuanto a la finalidad, la verdadera finalidad de las Juntas de Defensa, porque aun cuando parezca mentira, dado el noble y patriótico fin que se persigue, se la ha desfigurado y bastardeado por muchos, algunos a sabiendas de lo que hacían, he de decir que acaso, nuestra rudeza de soldados cometió deficiencias de retórica, y quizá el no incurrir nosotros en el abuso que de ella se hace, dejó conceptos mal vertidos; pero convencidos de nuestro generoso propósito, no hemos tenido reparo alguno en declarar que anhelamos cumplir los fines del ejército, que son, en el exterior, conservar la integridad de la patria, y en el interior, mantener el orden. Si no es esto, valdría más que se nos asimilase al cuerpo de Seguridad, por ejemplo, hasta extinguirnos. Ciertamente, continuo, que el pueblo, la nación toda, vive en la convicción de que el ejército no responde a su alto cometido, por su deficiente organización técnica, y sin embargo constantemente se oyen clamores por lo que el ejército consume.

Nosotros llevamos más de veinte años pidiendo mejoras que se ofrecen, pero que no se cumplen.

Este incumplimiento esteriliza los sacrificios del contribuyente y nos condena a la inferioridad tantas veces y recientemente proclamada.

«Es que se quiere que persista un estado de cosas que nos divorcia del país, porque observa sus sacrificios perdidos, mientras a nosotros se nos condena a una vida de silenciosos sacrificios y de impotencia?»

Sobre la actuación de las Juntas de Defensa, expresó el coronel Márquez en los siguientes términos:

«Falso que nuestra actuación haya ocultado móviles de cierta índole.

Inmediatamente después del 1.º de julio, pudo existir malicia que lo sospechara y divulgase.

Antes menudeaban los pronunciamientos con objeto complejo. Nosotros creemos extinguido ese proceder, por lo mismo que estimamos un mal grave provocar constantemente el desorden; lo que ocurre es que la misma complejidad de los problemas y la extrema situación del país, necesitado de radicales e inmediatas reformas, exigía un supremo y único esfuerzo, y a eso íbamos con nuestro Manifiesto del día 13 de junio, con toda su significación de abarcar de una vez el magno problema y resolverlo a toda costa.»

El coronel Márquez prosigue negando que la unidad del ejército esté quebrantada. «En nosotros—dice—reina la más completa unanimidad. Los 9.000 jefes y oficiales que apoyan y acatan las decisiones de la Junta de Defensa Central, se mueven al unísono. De todos tengo la prueba fehaciente y terminante; todos los cuerpos se solidarizan con el elemento director; todos, hasta el clero castrense.»

Niega que las Juntas de Defensa hayan

cometido en sus escritos intencionadas omisiones.

«Nosotros—añade—no vamos más que contra los malos gobiernos, para defender al ejército y a la patria.

Nuestra actitud no es en manera alguna contra las instituciones que aceptamos acatamos y defendemos.

Conviene que los gobiernos no se escuden con lo que está más alto que ellos.

Nosotros no atacamos, sino que queremos defender al Rey y al pueblo.

Por eso también se equivocaron los que nos tildan de excesiva dureza en los sucesos de agosto. Los que eso dicen, son tan mal intencionados, como los que nos atribuyen una presión sobre el gobierno para que mantuviese el estado de guerra y la supresión de las garantías constitucionales.»

La misión del ejército, ya lo he dicho antes, es obedecer, y nosotros obedecemos únicamente las órdenes de la superioridad en aquella ocasión que ofreció la oportunidad de la doble demostración de nuestra severa disciplina y de que no había ni podía existir la menor relación entre el ejército y los sediciosos, que después de todo no eran el verdadero pueblo.»

Sobre el dualismo entre los generales y las Juntas de Defensa, dice:

«Tampoco en esto se ha interpretado realmente el sentir de las Juntas. El Reglamento pone el empleo de coronel, como término de la carrera, pero el generalato puede ser algo contrapuesto, si no complementario, y precisamente los generales son los que pueden actuar en política, y la política impone responsabilidades que no pueden diluirse, por lo cual es falso que haya en nosotros contra los generales una enemiga sistemática, y menos que los obligase a actividades mancomunadas que revelaría un dualismo contra el que protestamos.

Quizá ciertos comentarios los haya producido la publicación fragmentaria de los documentos de las Juntas de Defensa.

Niega carácter de ultimatum al Mensaje de las Juntas al Rey. «Lo que ocurre—dice—es que el ejército necesita exponer sus quejas, con lo cual tampoco comete indisciplina o incorrección porque ya las ordenanzas autorizan para «llegar hasta Nos, con al representación de los agravios».

Termina afirmando que permanecen las Juntas de Defensa y que el ejército se siente amparado con las Juntas de Defensa, y que cifra en su energía y discreta actuación sus más caras esperanzas.

Desde las pérdidas de las colonias estábamos en entredicho; cada día se nos abrumaba hasta sernos difícil la vida, al par que se nos obliga a callar y sufrir. Este sacrificio lo habríamos llevado con gustosa resignación si de este modo se corrigiesen los males de la patria, y se la condujese por sendas de reorganización.

Los hechos, más elocuentes que las palabras, han desvirtuado cualquier supuesto.

Las Juntas no se han creado para iniciar revoluciones políticas ni para colaborar en ellas.

Nosotros no sabemos de la política, ni queremos nada con la política; si hemos hecho alguna mención de los políticos, ha sido para condenar a aquellos que no supieron ni saben levantar el país a la altura de los corazones que lo aman, pero políticos?»

¿hacer política?... ¡Qué enormidad! ¡Eso sería empequeñecer o desviar nuestra actuación, que es exclusivamente profesional y patriótica!

Para demostrar la legitimidad de nuestro movimiento y su necesidad, hemos tenido fuertemente que aludir a la situación del país; a sus dolores, a sus anhelos, a sus protestas, que justifican nuestros actos identificados con los sentimientos del pueblo.

En realidad, si esto es invadir la esfera política, no querría decir que en ella queremos actuar, porque no nos compete, pero así es como estimamos justificado y lícito reclamar, señalando los males.

Entendemos que nos compete ir más allá. No ha sido así, y el pueblo suspira por una renovación cuyo anhelo late en el corazón del ejército para servir a sí mismo y servir a la nación.

Puesto que en él están los vigores de la fuerza, se lanza, no a la indisciplina, como lo demostró en el mes de agosto, sino a la queja viva y resuelta, deseoso, no de interinidades ni largos períodos constituyentes, tan peligrosos, sino de que la realidad responda en días, a los apremios formulados, para entonces entregar el éxito en manos de la supremacía civil, de los hombres civiles que son llamados a gobernar y tienen práctica de gobernar.»

Lo de los generales

«La Correspondencia Militar», órgano oficial de las juntas de defensa, dice lo siguiente:

«Se ha comentado mucho la cifra de 22 generales entresacados de las últimas declaraciones del marqués de Estella.

Nos ratificamos en que clase alguna del Ejército se pondrá jamás frente a otra. Lo cual no quiere decir que no haya individualidades que emprendan caminos extraviados; pero a las inmensas mayorías, verdaderamente anonadantes, nos atenemos. Y como para muestra basta un botón, sepáse que si en un sitio se ha podido encontrar 22 generales, en otro—en Barcelona, por ejemplo—se podría dar la cifra de 78, procedentes de una sola arma, como completamente adheridos a las juntas de defensa.

Y hasta ahora 22 fué siempre un número inferior a 78.»

Alba y los militares

Recientemente se ha dicho que Alba, siendo ministro de Hacienda, pidió el fusilamiento de los jefes y oficiales que constituyen las juntas de defensa de Barcelona.

La noticia ha sido desmentida, recordándose que Alba propuso en Consejo que aquel Gabinete continuara gobernando y que se oyera a la junta de defensa, para conocer sus aspiraciones.

También dice «La Correspondencia Militar» que se ha dicho por algunos periódicos que las últimas declaraciones de Alba habían sido mal recibidas por la opinión militar y que las juntas de defensa ponían su veto a dicho exministro.

Tales referencias son inexactas, porque ni la opinión militar ni las juntas de defensa se mezclan en política; y respecto al veto, suponerlo cierto, ofende más a los elementos militares que al propio Alba.

Comentarios

En un telegrama, fechado en Madrid el miércoles, leemos:

La animación en el Congreso fué esta tarde extraordinaria.

Grupos de diputados y periodistas comentaban en distintos tonos los actuales momentos políticos, coincidiendo en que son de verdadera gravedad.

La nota saliente fueron las manifestaciones que hizo Andrade a Besada y otras personalidades que fueron a visitarle con motivo de su fiesta onomástica.

Andrade reconoció que son graves las circunstancias y por eso mismo el Gobierno no puede desertar, sino que trata de buscar solución al conflicto.

Para Andrade el presente momento político es un absurdo y los absurdos, por lo general, se desarrollan y se disuelven en sí mismos.

Además agregó:

«Estamos en un período de renovación, pero siempre, para efectuarla, se necesita que surja una persona, un personaje, algo que realice el movimiento dándole vida.»

Se le preguntó si cree en la existencia del supuesto Mensaje de los militares, y si, en caso afirmativo, hay que evitar que sea entregado al rey.

—Sí—replicó—. Yo insisto en creer que ese caso no llegará.

En el despacho de Villanueva se dijo que el Gobierno antes de ocho días irá a las Cortes.

El presidente replicó:

—Esa solución, aunque llena de escollos, sería la mejor.

Añadió, sin embargo, que no tenía noticias ni indicación alguna por la cual pudiera traslucir que el Gobierno piense convocar las actuales Cortes.

Como si obedecieran a una consigna, antes de que Dato hablase a mediodía con los periodistas, algunos ministeriales acudieron a los centros políticos e informativos afirmando que no ocurriría nada, porque el Gobierno estaba seguro de encontrar solución al problema militar, que absorbe toda la atención pública.

Los domicilios de las personalidades liberales estuvieron desde muy temprano concurridísimos de correligionarios que deseaban orientarse.

LAS ISLAS BALEARES. Su historia, sus monumentos y bellezas, por D. José María Quadrado. Precio, 20 pesetas. Librería de Taus, plaza de Cort.

Liga de Propietarios Camara Oficial de la Propiedad Urbana Habitaciones para alquilar

Calle o plaza	Número	Piso	Informes	Observaciones
Son Lluís (Vileta)	bajas y	1.ª	Brosas—19	También se vende. Capacidad
Caro		1.ª	Cuarta Teatre	8 dorm. agua a grifo capacidad,
Serra	8	cochera	Portells—3.	cochera o almacén.
Corp Mari	113	almacen	Olmos 168—principal.	60 pte. y dormitorio, agua, orilla asf.
Carretera Buñia	cochera	almacen	San Miguel—220.	Enaacho—Agua
Explanada Molinar	Huerto		Brosas 19—1.ª	
Marqués Fuensanta	19	bajo	Liga de Propietarios.	Un piso y 2 bajos. Se vende
Lullo	17	bajo	Socorro 24—bajo	Sala para taller, agua
Francés S. Sardinia	5	bajo	San Miguel 220—1.ª	Medio cuarterada almenara
Enramadas	6	Viejos	Cofradía 4—2.ª	Almacén de mucha capacidad.
Salém	6	bajo	Caldé número 1—2.ª	Capacidad agua abundancia
Valero	2	entresuelo	Plaza Rosario—10	Capacidad, baño, agua electricidad
Calle de Felu	1	2.ª	Brosas 19—tienda	agua a grifo, coladuría, etc.
Obispo	17	2.ª	Obispo 17—2.ª 1.ª	3 cuartos, agua grifo, terrado etc.
C. Marqués Fuensanta			Marq. de la Fuensanta 19—1.ª	3 y 2 pisos.
Call	17	bajo	Call—13.	Un almirante en cochera, cuadra y agua
Miramar	14	único	Miramar	Capac., comod. coch. jar. cuadra
José Villalonga	8	bajo	Sacristía S. Jaime 8 cat.	Mucha cap. buena vista, agua grifo
Concepción	82	2.ª	Carpintero de cairente	Mucha capacidad agua a grifo.
Bosch	20	1.ª y 2.ª	Bosch, 20—1.ª	Espac. local propio taller y familia

Piso de la Tessa, 134 moderno casa y 129 antiguo. Tierra cuarterón almenara al lado de Ca Masó Catalina vendedora. Informes, Armengol, 1, 2.ª derecha. Véase relación en el domicilio de la Liga, Sintas, 6, bajo.

Doctor Palacios

Ex-agregado a los Hospitales de la Princesa y casa maternidad de Madrid, médico por oposición de Sanidad del Puerto. Consulta de especialidades y enfermedades infecciosas — Tisis — Cirujía — general — Análisis bacteriológicos. Caro núm. 11, entresuelo derecha, de 12 a 4.—Teléfono número 127.

SE VENDE

a precio reducido un automóvil de los primitivos, marcha regular. Dirigirse: CALLE LONJETA, NUM. 25

CAFÉ TOSTADO a 4'25 KILO

COLMADO DURAN, Rincón 1, (al lado de EL AGUILA).

Señora Viuda

Sola y sin hijos, con casa en Puerto Cárterico de esta capital, desea Señora o caballero para vivir como en familia. Informes Centro de Anuncios.

PÍDASE EN TODAS PARTES
ZARZAPARRILLA MÜNERA
GARANTIA DE BUENA SALUD
ES LA SANGRE PURA LA

ZARZAPARRILLA MÜNERA
HACE SANGRE PURA
CURA LAS IMPUREZAS DE LA SANGRE QUE CAUSAN LOS
MERPES, EXCEMAS, ERUPCIONES CUTÁNEAS
GRANOS, ZARPULLIDOS ETC. ETC.
LABORATORIO MÜNERA
PREPARADA CON LA MÁS SELETA ZARZAPARRILLA DE HONDURAS EN EL ACREDITADO LABORATORIO MÜNERA CASA FUNDADA EN 1875. BARCELONA

Servicios de la Comp. Atlántica

Líneas al Rio de la Plata y al Brasil
El vapor REINA VICTORIA EUGENIA saldrá el 4 de noviembre de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
El vapor saldrá el día de Bilbao y Santander, el de Gijón, el de Coruña y el de Vigo para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Líneas a Antillas, México, New-York y Costa Rica
El vapor MONTEVIDEO saldrá el día 25 de octubre de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, para New-York, Havana, Veracruz y Puerto Méjico.
El vapor REINA M. CRISTINA saldrá el 16 novbre. de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admiso carga y pasaje para Costarica y Pacifico con trasbordo en Panamá.
El vapor MONTECAT, saldrá el día 10 de noviembre de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, P. de San Juan y Colón, Sabana, Cayago, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje, con trasbordo para Veracruz, Tampico y a las Islas del Pacifico.

Línea de Filipinas

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el día 30 del corriente y de Cádiz el 8 noviembre para Las Palmas, Cape Town, Durban, Singapur y Manila.—Se previene que las citadas fechas de salida son provisionales y serán confirmadas o modificadas oportunamente.

Línea de Fernando Pó

El vapor CATALUNA saldrá el día 2 de noviembre de Barcelona con escala en Valencia y Alicante y el 7 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo servicios por líneas regulares.

Servicios extraordinarios

El vapor ALICANTE saldrá de Barcelona el día 26 de octubre, de Valencia el 27, de Almería el 28, de Málaga el 30 y de Cádiz el 1 de noviembre, para New-York, admitiendo carga.

Por la anomalía de los presentes circunstancias las fechas de salida de los vapores pueden sufrir aplazamiento. Las fechas definitivas se anunciarán por carteles fijados en las casas consignatarias con cuatro días de anticipación a la salida de los barcos.

Informarán en Palma: Sres. JAIME M. GRANADA y C.ª, S. en C., Plaza de Antonio Maura 4

CALICIDA PIZA

Elimina rápidamente el dolor al molestia las callos y durezas. Es curioso como no motive las inconveniencias de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico en sus precios en las farmacias, droguerías y zapaterías. Depósito, Farmacia Rev. Plaza de Antonio Maura.

GOTAS MADRES SULFUROSAS DE BARCELONA

Las Gotas Madres Sulfurosas de Bar. es la medicación más eficaz para el reumatismo.
Las Gotas Madres Sulfurosas de Bar. se emplean en la tosse, alergia, asma, bronquitis, eczemas, granos, etc. y también para el tratamiento del uso del agua de las aguas minerales sulfurosas.
Las Gotas Madres Sulfurosas de Bar. pueden usarse en agua para bebida, baños, gargarismos, pulverizaciones, pomadas, etc.
Con las Gotas Madres Sulfurosas de Bar. se tiene toda la medicación callosa a domicilio.
PRECIOS: EL FRANCO 2 PESETAS
Depósito: Centro Farmacéutico y Farmacia de D. Juan Valcazuela.



INTERESA A USTED

Amigo Débil

PARA CURAR PRONTO, TOMAR

Elixir CALLOL

que da fuerza, vigor y juventud

y los Médicos le llaman el Remedio de los Débiles

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADO. APTITUDE 020

ELE Y EFECTO. BARCELONA

RÁPIDO. Silvano envlar

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Sellos de goma y metal

Se afecionan a precios económicos, de todas clases de modelos y dibujos, propios para Herreos, Carpinteros, Peluqueros, Carniceros, Pintores, Marmolistas, Ebanistas, Veterinarios, Asociaciones, etcétera, como también Rótulos de esmalte, Imprentas, sellos para embalsajes, Etiquetas de relieve, Fichas de metal, Medallas, Distintivos, Cajas rotuladoras, Papel con membretes en relieve, especialidad en SELLOS BICOLOR. Sellos para lacre y todos cuantos artículos se deseen del ramo.
Plaza San'a Eulalia—10

Habitación

Se desea en casa céntrica un dormitorio para un caballero viudo. Informar. Centro Anuncios.

DINERO SOBRE FINCAS

DISPONIBLE HASTA 80.000 PESETAS.

Compra-venta de valores

Informes: Centro de Anuncios, Plaza de Santa Eulalia—10.

AGENCIA FUNERARIA

y depósito de ataudes de JOSELLoret

Unión—23—Teléfono núm. 16. Servicio activo y económico.

Artículos de Goma

Amianto y Ebonita

Reparación de Neumáticos y Cámaras E. CODINA, Unión 8, PALMA

CONSERVACION E HIGIENE DE LA BOCA

Tendrá la BOCA sana, la dentadura blanca y fuerte y no padecerá dolores de muela si que use el elixir y los polvos de

MENTHOLINA

que prepara el DOCTOR ANDRÉS

Su uso blanquea los dientes, alivia el aliento, calma el dolor de muelas y fortifica las encías, evitando las caries y la inflamación de la dentadura. LA MENTHOLINA en polvo usada con el elixir blanquea el brillo y la blancura de los dientes.
Pídanse en la Rambla de Cataluña 60 y demás farmacias.—Se expenden en la Farmacia de J. Sureña Lliteras.

JULIAN TICOULAT Cirujano-Dentista

Dentaduras a 12 DUEOS. Dientes desde 3 PESETAS. Extracción sin dolor

REGALO

DE

Un Billete entero de la Lotería de Navidad

QUE HACE EL COMITE EJECUTIVO A LOS QUE CONTRIBUYEN CON UN DONATIVO DE

UNA PESETA

CON DESTINO A LAS OBRAS DEL

Monumento al Dr. Moliner

Los donativos se remitirán por los Giros Postal o Mutuo a las OFICINAS DEL COMITE, instaladas en el

INSTITUTO MEDICO

Calle del Mar, 21—VALENCIA

dirigiendo la correspondencia al SECRETARIO DEL COMITE.

NOTA.—Para tener derecho a dicho REGALO los recibos que acreditan la entrega del donativo, están numerados en combinación con la Lotería Nacional, sorteo del 11 de Diciembre del corriente año.
Estos recibos se remitirán por correo con franqueo ordinario, a menos que los donantes soliciten que sean «certificados», en cuyo caso deberán acompañar a su donativo un sello de 0'25 PESETAS.

Depósito en Palma: Centro Anuncios, Plaza Sta. Eulalia 10

La Unión y El Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESBOLSADO
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
51 años de existencia

Seguros sobre la vida, seguros contra incendios
Subdirector: Valencia, D. Miquel Àngel P. M. G.

Se alquila

Un primer piso sin entresuelos, con cuatro dormitorios, con agua a grifo, lavadero, terrado, calle Pelaires número 51. En el número 41 entresuelo informarán.

Por 300 pesetas

Se venden los muebles de un café compuesto de: 4 hermosas mesas de piedra mármol con sus bases de hierro; 3 mesas madera; 1 tavel con hermosa piedra mármol; 30 sillas en muy buen estado; 2 aparadores; 50 botellas vacías; 3 cafeteras; 2 bombas heladas; 6 cuadros; 1 reloj; 12 garrafas; 3 botitas; 1 tostadora de café; servicio de id. y otros varios. Informarán plaza de Antonio Maura número 1 Son Servera.

Antiguo Horno CAS DONAT

Con tienda y espaciosas habitaciones se alquila Ruzó, Cavallería 2, segundo.

Fajas ventrales para Señora

Se hacen a medida, para reducir y sostener el vientre; y especiales para corregir defectos de la matriz y riñones, ajustadas en la forma y construcción a lo que el médico prescribe. Se hacen igualmente bragueros para toda clase de hernias.
Plaza Rastrillo, Calle Vecindad, número 2, primero.

Fábrica de Productos Químicos

ARLANDIS y COMPANIA VALENCIA
COLOBES DE ANILINA
Nigrosinas al agua y al alcohol. Crisolinas..... Brun Bismark. Garantía de rendimiento y pureza.

En el Terreno

Se vende una finca, con unas cuatrocientos metros cuadrados de tierra. Para informes calle de Pelaires, número 25—3, en Palma.

¡Atención!

A los que tengan mesas de billar Don Bernardo Bauzá participa que tiene a su disposición juegos de bolas de marfil y accesorios para pasta billar. También se cambian bolas viejas por nuevas a precios convencionales.
Dirigirse Calle de la Soledad número 19.

Dobles Bolas de Goma

Especiales para la fabricación de Bolsillos de plata (Desacuosos a revolvedores)
CASA CODINA
UNION 8 - PALMA
(Entre Mercado y Borne).

ZAPATEROS

Necesitamos zapatos de unos 15 € y pasarán. Casa Codina, Unión,

Es preciso

Que sepa V. que para su niño la Casa CODINA, Unión 8 Palma, Tienen muchos modelos de BIBE-RONES y Tetinas todos prácticos e higiénicos y a su disposición t. dos.

Se vende

Casa en Son Serra calle Angel número 9. Consta de planta baja y un piso, con jardín y demás comodidades. Hay un oratorio. Informar Plaza San Antonio número 16.

SE ALQUILA

Un segundo piso de bastante capacidad con cuatro dormitorios, agua a grifo, lavadero y terrado propio, en la calle Pelaires número 41, en el entresuelo darán razón.

MOTOR

Aplicable a una embarcación, de 8 caballos fuerza, y otro de gas rico de 2 caballos. Se venden en buenas condiciones. Cuartera—53

PERDIDA

En el Teatro Balcer se extravió una bolsa de plata de caballero contenida de 5 monedas de 5 pesetas y un poco calderillo. Se gratifica a su devolución al Centro de Anuncios.

Best Quality
10 PESETAS UNO
LAS MAS FUERTES
ECONOMICOS
CASA CODINA UNION 8 PALMA
Teléfono 271

LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 5 céntimos.

DIARIO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

Año XXIV.—Número 3278.

SUSCRIPCIÓN: Un mes, 1'25 pts. en toda España.
Extranjero, 2'25 pts.

Palma, Sábado 27 de Octubre de 1917.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
San Bartolomé, 32.—Teléfono n.º 6

EL EXCMO. SEÑOR

D. LUIS MORENO Y GIL DE BORJA

Marqués de Borja, Intendente General de la Real Casa y Patrimonio

Falleció en Madrid el día 15 del actual habiendo recibido los Santos Sacramentos, la bendición de Su Santidad y la especial de la Orden de San Agustín

R. I. P. A.

El Jefe Superior de Palacio y el Administrador del Real Patrimonio Balear ruegan a sus amigos le encomienden en sus oraciones a Dios Nuestro Señor.

Por expresa disposición de S. M. el Rey se celebrarán solemnes funerales por el alma del finado en la Capilla del Real Palacio de la Almudaina el lunes día 29 del actual, a las once.

El Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, el Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Toledo, los Rvdmos. Sres. Arzobispos de Zaragoza y Valencia y los Excmos. Sres. Obispos de Madrid-Alcala, Sión, Almería, Lérida, Mallorca, Menorca, Pamplona, Segovia y Prior de las Ordenes Militares, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Nuestros colaboradores

“La Mallorquina”

Roman par Ernest Gaubert. Edición Cres, Paris. Zurich. 1917.

Sobre Mallorca y sus bellezas se han escrito multitud de libros. Lo que han dicho los literatos y turistas de esta maravillosa isla es siempre harto interesante para aquellos que la aman con hondo amor. Además, un espíritu de curiosidad nos ha movido siempre a leer estos libros; es atrayente eso de saber la que se murmura fuera de casa de nuestras cosas y de nuestras pacíficas costumbres, por libro en el cual se hable de Mallorca, por banal que este sea, siempre nos mueve a interés. Que sepamos, no ha habido ningún mallorquín que se haya entretenido en reunir en una estantería todos los libros de viaje y todas las novelas que se han escrito inspiradas en Mallorca. Nutrida sería la biblioteca y figurarían en ella libros de un alto e indiscutible valor literario.

Estos días ha aparecido en el mercado literario de Francia una nueva novela inspirada en Mallorca; nos referimos a *La Mayorquina*, de Ernest Gaubert, uno de los españoles más distinguidos de la vecina República. Gaubert publicó hace tiempo una novela titulada *Amour marié*, de asunto español, que se halla ya en la 11.ª edición y que obtuvo, cuando su aparición, un éxito extraordinario y el premio nacional de literatura.

La Mayorquina, editada por la casa Cres y compañía, ha sido leída por nosotros con verdadera delectación, tanto por la sensibilidad exquisita, las espléndidas descripciones, la máquina exuberante de su trama y el amor a las bellezas y a las cosas de nuestra isla, como por las paradojas extrañas, las arbitrariedades pintorescas los personajes que en ella se mueven sacados tan directamente de la realidad, que podemos decir que muchos de ellos son nuestros amigos o nuestros conocidos, a los cuales el autor, conoció también en su viaje a Mallorca y se aprovechó de ellos, como de los momentos y de los paisajes para escribir páginas vivas de una realidad profunda que hasta se nos antoja a veces se aparta de la novela para penetrar en el terreno de la historia y de la anécdota de más de un mallorquín de carne y hueso.

En Francia esa obra no tendrá el color anecdótico y de realidad que ha tenido para nuestros ojos conocedores de la vida mallorquina, de las tertulias y de los personajes que hablan en esas tertulias. Con eso la novela saldrá ganando allí y desmerecerá un tanto aquí, pues el literato además de literato es hombre y es francés y la debilidad y pequeña pasión del hombre se transparenta a veces a través de las páginas, exagerando la ironía o clavando el aguijón de la sátira contra aquellas personas que no le fueron simpáticas o que por su condición de nacionalidad o ideas no podían ligar con el patriotismo exacerbado cuya crisis sufre en estos momentos todo francés que se precie en algo.

Tratándose de una novela francesa que ha aparecido en 1917 huelga decir que la trama, los personajes y las ideas que en ella se exponen giran todas alrededor de la guerra. Un francés patriota que se halla en un país neutral no puede escribir de otro modo. Toda la obra es un canto al espíritu glorioso de Francia y a la caballerosidad y heroísmo de España simbolizados esta vez en dos personajes mallorquines, D. Enrique Roig Peña, aristócrata y comerciante y su tío D. Jaime héroe de la guerra con los Estados Unidos.

La dedicación de la obra ya nos indica el conflicto moral que en ella se plantea: «A todas las mujeres de mi patria que apoyadas en la baranda de los buques en marcha, han visto desaparecer las costas de la patria perdida. A todas aquellas que su destino llevó a lechos extranjeros.»

«A todas aquellas que esta noche en un hogar en donde ya no reina el lenguaje de Francia, mecen a su hijo cantándole las canciones natales.»

«A todas aquellas que durante esta guerra, esposas en los países neutrales o enemigos, no han podido más que rezar o llorar por sus hermanos, por sus amigos de infancia y por la tierra donde resbalan sus primeras lágrimas.»

«A todos aquellos que han puesto una frontera entre la tumba de su madre y la cuna de su hijo.»

En tal situación se halla la protagonista de la novela Luisa de Viala que llega a Mallorca en plena luna de miel, casada con el señor Roig Peña.

Gaubert escogió para plantear conflicto el escenario maravilloso de Mallorca en donde se hallaba, en el mes de octubre de 1913, antes por lo tanto de estallar la guerra.

Mallorca dejó maravillado a Gaubert y quiso contar un elogio de nuestra isla, para dar a conocer en Francia ese paraje injustamente desconocido de muchos franceses amantes de los viajes y de las bellezas de la naturaleza. Quiso hacer un canto a Mallorca, un canto ardiente e inspirado de sus paisajes y de sus costumbres; pero ¡ay! vino la guerra y Gaubert perdió la serenidad, vió germanófilos, espías, contrabandistas, manojos alemanes, bases de aprovisionamiento y su espléndida prosa perdió mucho de su alteza lírica; en muchos capítulos rasga sus vestiduras de poeta y desciende a la propaganda al odio y a la diatriba.

A pesar de todo esto la obra se salva, como hija de uno de los más notables literatos franceses y vive en ella la gran visión del artista que ha comprendido el misterio y la grandiosidad de los paisajes mallorquines.

La obra resulta pues una obra de gran propaganda para Mallorca. Mas de una damizela francesa envidiará la suerte de Luisa de Viala confinada por el amor en un país tan maravilloso y donde los hombres son tan nobles y tan altruistas.

¿Como no hemos de perdonar nosotros al autor todas sus exageraciones, todas sus paradojas, todas sus *espagnolades*, si vemos que sobre todo esto triunfa un intenso amor a nuestra Isla?

Claro que una novela no es como un libro de viajes en que el autor debe ajustarse a la realidad si no quiere sentar plaza de patrañuelo; pero a pesar de eso nos hubiese complacido mas la obra de Gaubert si, llevado de su fantasía, no se hubiese alejado tanto de la realidad, sin duda con el premeditado objeto de apartar mas a Mallorca del continente, de darle un carácter más intenso del que en realidad tiene.

Alguno de esos desperfectos hemos de achacarlos a la precipitación de su viaje. Por perpleaz que se sea no basta una rápida ojeada para darse cuenta de la idiosincrasia de un pueblo. Es preciso un estudio detenido, una comunicación más directa con los habitantes. La Mallorca que vean los lectores franceses está bastante apartada de la realidad, no en el sentido de la novela, sino en el de la observación y de la vida, cosa que pretende haber descubierto el novelista.

Gaubert tiene la preocupación, general por otra parte entre los extranjeros que han hablado de Mallorca, de la raza árabe y de las castas, cosa que si en otro tiempo fué cierta carece ya ahora de realidad. Dentro de esa preocupación hace mover una serie de tipos que, más bien que personajes de novela son verdaderos retratos sacados de las amistades pasajeras hechas durante su corta estancia en Mallorca.

La categoría literaria de Gaubert hace que su último libro sea doblemente interesante para nosotros. Sus obras circulan profundamente. *L'Amour marié* ha dado la vuelta al mundo. ¿Pasará lo mismo con esta novela sobre Mallorca? ¿Llevará este libro un poco de nuestra vida hasta el más apartado hogar extranjero? Es probable que sí. Por eso hemos de lamentar que en esa obra al lado de la novela se incluyan disquisi-

ciones sociológicas, toques costumbristas alardes de erudición, llenos de exageraciones, algunos fallos de realidad y todos llenos de prurito de hacer de nuestro país un país español a la manera francesa, a decir una ciudad medioeval todavía, con sus evocaciones de oriente, sus beatas murmuraciones, sus caballeros navegantes, contrabandistas y semitas.

¿Hasta cuando no se cansarán los franceses de ver las cosas de España a través de Teófilo Gautier? Ellos hablan de nuestra fantasía meridional; pero ¡que alardes de fantasía se hacen en esos libros sobre España, escritos por hombres del Norte.

Gaubert habla seriamente al margen de su novela y según él existe todo ese carácter que hemos anunciado antes. Esto hace, que en diferentes puntos falsee completamente el carácter de los mallorquines y los convierta en unos seres extraños, mezcla de toreros y de caballeros de capa y espada.

Aquí citare un pequeño detalle para que se vea como Gaubert ve a los mallorquines: «La adoración con que se envuelve a las mujeres en Mallorca se expresa abiertamente, no tan sólo con la mirada, sino también con la palabra.»

He aquí alguno de los piropos dirigidos a las muchachas y recogidos con cuidado por Gaubert: «El verano es inútil, existen tus ojos.» «Yo no sabía como eran los ángeles, ahora lo sé.» «Si me diesen a escoger entre el paraíso o mirarte, elegiría el verte.»

A veces estos piropos son de un sutilidad desconcertante: «Tu belleza está tan alta que eres como una torre; tiéndeme una mirada y será la escalera para que suba hasta tí.» Si tuviese mil almas te las daría; no tengo más que una, tómalas mil veces, etcétera.

Todo esto ocurre cuando las mujeres salen de misa de la Catedral y pasan por delante del Círculo Mallorquín en cuya terraza están sentados los *pollas* galanteadores.

Como no sea Antonio Piña que con su fina ironía le haya contado estas cosas a Gaubert, no se de donde éste pueda haberlas sacado.

Nuestro autor hace también una descripción muy pintoresca de los clásicos *glosadores*, a los cuales él llama *improvisateurs*, profetas que por algunos reales componen canciones de circunstancias, canciones de amor, epitalarios y sátiras, se los ve en los entornos, en las reuniones de amigos y en las bodas. «Pero, que lástima, en Mallorca las tradiciones se van perdiendo. El célebre glosador llamado el *Mauillador* se ha tenido que hacer limpiabotas para poder vivir. El gusto de los cantos pintorescos se va perdiendo. El pueblo prefiere el cinematógrafo, las luchas de gallos y las cupletistas, a los cantos del *Mauillador*».

El *Mauillador* es viejo; pero, ni la miseria, ni los veranos tórridos, ni las lluvias de invierno han podido apagar el fuego de sus ojos.

He aquí una de las poesías del *Mauillador* que el poeta Paul Olivier ha traducido del mallorquín al francés:

—Mallorca era en otros tiempos una isla feliz, llena de silencio y de sol.

—Los hombres eran bellos y robustos, con grandes y dulces ojos.

—Un día llegó una señora a este país, de Valencia o de Alicante.

—Quizás de otro sitio más lejano; yo no sé de donde.

—Y puso toda la isla en revolución. Los hombres se mataron por ella.

—Pero ella no encontró ninguno que le gustase y se volvió a su país.

—A Valencia, a Alicante o más lejos, no se a donde.

—Mallorca volvió a ser la isla de antes, llena de silencio y de sol.

—Pero los hombres en lugar de ser bellos y fuertes, de grandes ojos dulces.

—Se volvieron delgados y consumidos por el amor y sus grandes ojos están llenos de cólera.

—¿Cómo al folklorista señor Pol se le han escapado esas bellas poesías del *Mauillador*?

Eso merma un poco el nombre que se había creado entre los amantes de Mallorca. Espero que tendrá la curiosidad de buscar el original de esta poesía mallorquina y de las demás que copia Gaubert; especialmente la titulada *El Celoso*, de un estilo marcadamente bodeleriano y que no traduzco aquí porque el *Mauillador*, a lo que parece, alguna vez se extralimita.

Estas poesías están todas traducidas al francés en la obra titulada *Chansons de métier* del poeta Paul Olivier.

Busque el señor Pol los originales mallorquines de tan extrañas poesías de nuestro inspirado poeta limpiabotas, que esto ha de reintegrarle en el concepto que siempre le hemos tenido, de profundo conocedor de las cosas de Mallorca.

Mario Verdaguier.

(Continuará.)

ECOS

EN BUSCA DE BILLETES

Entre las innumerables clases de tiempos conocidos, la policía de Barcelona ha descubierto otro, que Dios sabe el tiempo que se venía cometiendo. El caso es que ha sido detenido a un sujeto que se hallaba en combinación con otro de Madrid y que procedía todos los días de sorteo de la lotería a buscar y adquirir cuantos billetes podía de los números que su compañero le anunciaba telegráficamente habían sido premiados. La estratagema de esos dos sujetos en la que ponían en práctica toda su actividad, ha quedado al descubierto. En verdad, dichas personas se aprovechaban de la falta de suerte de los mortales, para cargar ellos con unos miles de pesetas, que a nadie hubieran aprovechado, pues que ingresaban en las arcas del Tesoro, y en este caso, el Tesoro, no nos merece ninguna comisión. Aquellos billetes eran los repudiados, los que nadie había querido, los que olvidados dormían en el cajón del lotero; y sin embargo, en ellos estaba la suerte, suerte que se cuidaban de aprovechar esos dos sujetos a que hemos hecho mención. Y preguntamos nosotros ¿eran ellos los culpables o de los loteros que vendían los billetes, después de efectuado el sorteo? Estratagema había en la adquisición de los décimos; pero el delito, si lo hubo, no se hubiera podido perpetrar, si el lotero no despachara en momentos en que seguramente le estaba prohibido.

Stop.

Nuestros colaboradores

A OCHO DIAS VISTA

En broma y de veras

La circunstancia de caer, ogaño, en sábado la víspera de la fiesta de las once mil y pico vea miel sobre hojuelas y centuplicó el natural jolgorio, la acreditada música y el petulillar desorden, que de todo hubo, de los devotos del sexo débil que quisieron rendir un tributo a la donceller.

Una vez más quedó probado que pasó para no volver la época de los galanes enamorados que festejaban a la señora de sus pensamientos cantándole tiernas endechas al son de su laúd. Los trovadores han sido destronados por los murguistas de ocasión, que soplan los vales vieneses como quien sopla carámbanos o entran a saco en las canciones de moda haciendo competencia a los gatos en época de celo, como las antiguas rondas han sido sustituidas por verdadera legión de augustos y graciosos que, confundiendo la armonía con el ruido, armados de cucharas, tapaderas, platos, huesos, zambombas, latas y otros artefactos parecidos, no tienen más propósito que volver sorda a la humanidad y fastidiar al prójimo sin que se arriesgen ante el peligro de una ducha más o menos aromática. Excéntrico hubo que hasta cargó con un casco de sardinas, al que usufructaba en clase de bombo, entre las chirigotas de los trasnochadores y la desesperación de los durmientes que sentían que no obligasen al papanatas a devolver el casco.

Igualmente pasó la época de las capas, desterradas de una manera tan categórica, que ¡hoy sería imposible un nuevo motín de la clase del de Squilache. Lo mismo en octubre que en diciembre ya no hay más capas que las últimas capas sociales.

Se perpetúan las costumbres pero pasaron los tiempos clásicos. Por esto, desde la melancólica Diana a las bombillas eléctricas del alumbrado público, palidecieron al observar que crece más la afición al mosto que a la galantería platónica y que el principal culto y pletisía en la noche notable fué para el triple anís, los buñuelos calientes y el humorismo extravagante.

El domingo tuvieron lugar en el Velódromo de Tirador los campeonatos pedestres de Mallorca de velocidad y resistencia. En el de velocidad Planta del Moinar, que es una especie de Meca de los sports, se plantó el primero en la meta. En el de resistencia ganó Santamaría. ¡Ora pro nobis!

Se conoce que parte de nuestro Consistio-

rio lleva la muerte en el alma así es que van pasando sesión sobre sesión sin más interés que el del estricto cumplimiento. En la del lunes quedaron en formar la cabeza de las fiestas para conmemorar el tercer centenario de San Alonso Rodríguez, y ya veremos que tal rige esta cabeza; en pagar la *Englantina* a Mn. Ribet; en mandar los Juzgados a la Escuela de Artes y Oficios y en habilitar un local en la Cárcel, para los abogados, los cuales ignoramos en la hora presente que delito han podido cometer en tropel. El señor Obrador, en vez de comprar cera para alumbrar sus postrimerias y su muerte civil, que exigen con alevosía y ensañamiento sus excompañeros y hermanos en Jesucristo, pidió aceras, mientras que el Sr. Oliver y Roca entró de lleno en el asunto de la Casa de Correos y dijo cosas que son para correrse hasta las mazas de los maceros. En resumen que dijo verdades como puños y que nos quedamos sin Casa de Correos hasta que baje Ortuño de Madrid y la vea.

La película electoral va desarrollándose sin intermitencias ni sacudidas bruscas. *Mutandis, mutandis* se presentan los del otro año y los de siempre, dispuestos, por abnegación, a representar su eterno papel. Y menos mal que, al precio que el papel está, hasta el malo y el ridículo tienen su valor en la plaza.

En la Islaña hay *Entente*, tanto es así que la próxima elección va a ser por el artículo 29 o poco menos.

El «Cataluña» salió ya para Almería. Los mallorquines, en vista de su poca marcha, esperábamos que lo mandasen a Málaga, para poderle decir, si lo desechaban por tortuga: ¡Ni pasas de Málaga!

Lo cual sería un verdadero *co mo*.

Noticias que hay que deplorar. En Inca falta gas. Cuando las barbas de tu vecino veas pelar pon las tuyas a remojar. Llegará la hora de añorar los palmasanos esos gases asfixiantes que en la actualidad nos suministran las dos fábricas?

Don Miguel Sancho, Inspector del Trabajo, se ha tomado el trabajo de difundir, por medio de la prensa, leyes que protegen y reglamentan el trabajo de las mujeres y los niños, que ¡ay! no se cumplen. Si es para velar por su observancia, como dice, Dios le tendrá en cuenta la caridad.

El ciclista Simón Febrer, en vista de que el estilo epistolario no le resulta y que Bover no quiere repetir el campeonato, ha tomado la determinación de vencerse a sí mismo y batir el record de Febrer, lo cual vendrá a ser una cosa parecida al Sículo hoy como en casa de Sículo.

Vecedor o vencido, la victoria siempre será para Simón.

El Sport ha resuelto a abrir, regenerado y convertido en salón de baile, bajo el nombre «Excelsior». Puede el baile continuar.

La Comisión Permanente de Sanidad, en la última sesión, ocupándose de la enfermedad tífica, no extrañó la inmunidad de que parecen gozar los habitantes del centro de Palma, inmunidad que deben a respirar de continuo polvos melíticos por aquello de que un microbio mata a otro microbio. Lo que si extraña es la pasividad del Ayuntamiento en resolver el problema del abastecimiento de aguas y el del alcantarillado, augurando que el día que se presente un germen más virulento no van a quedar para contarlo más que los conejales, que estos sí que son inmunes contra toda clase de epidemias.

De manera que, si el Ayuntamiento quiere salvarnos, no le queda más que un camino; por cierto uno menos que a Don Juan Tenorio que, para salvar a Doña Inés, le quedaban dos:

O arráncame el corazón o ámame porque te adoro.

Pablo Chimelis.

CAMARA DE COMERCIO

La exportación de calzado a Francia

El señor marqués de Amposta, Subsecretario del Ministerio de Estado, acaba de remitir a esta Cámara la siguiente nota transmitida por el señor Embajador de España en París, quien la ha recibido del Ministerio de Negocios Extranjeros de aquella República, relativa a la importación en Francia del calzado procedente de Baleares, cuyo pago, con anterioridad al 1.º de agosto, no se puede justificar:

«El Ministerio de Negocios Extranjeros a la Embajada de España en París. Por escrito fechado el 14 de septiembre corriente, la Embajada Real ha tenido a bien dirigirse al Ministerio de Negocios Extranjeros para obtener que los fabricantes de calzado de las Baleares fuesen autorizados para importar el calzado procedente de pedidos recibidos antes del 1.º de agosto, también en los casos en que el pago antes de esta fecha no hubiese sido justificado. El Subsecretario de Estado de Negocios Extranjeros tiene el honor de decir, en contestación, a la Embajada de España, que examinará con benevolencia los casos particulares que le serán sometidos a este efecto por la Embajada de España, París 26 septiembre 1917.

Lo que esta Cámara se apresura a hacer público para conocimiento de los industriales mallorquines a quienes pueda interesar.

Talonarios para la Lotería de Navidad

En la imprenta de este periódico se imprimen a precios económicos.

Grandes Almacenes SAN JOSE

de Viuda de Ignacio Figuerola

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

Sastrería, Camisería, Mercería, Zapatería

Gran surtido en Abrigos para Señoras, Caballeros y Niños

Capitas-Boas-Manguitos

IMPERMEABLES, ALFOMBRAS, PARAGUAS, TEGIDOS PAIS Y MANTAS DE LANA a precios de fabrica.

PRECIO FIJO. Teléfono, número 217

La mejor agua mineral es la que Vd. mismo se hará

Es por eso que todos, sanos ó enfermos, tienen interés en prepararse, en el acto y económicamente, un agua mineralizada, deliciosa, activa, ligeramente gaseosa, digestiva, con los **LITHINÉS del Dr GUSTIN**. No descompone el vino, se mezcla á todas las bebidas y es muy superior á muchas Aguas más ó menos naturales, las cuales embotelladas pierden toda su radioactividad. No resultan ser sino aguas muertas. El uso del agua preparada con los Lithinés del Dr Gustin, además de las varias aplicaciones curativas que tiene, hay que reconocerle una muy eficaz acción contra el estreñimiento, enfermedad precursora de grandes trastornos del organismo.



Desagradable sorpresa

¡Pobrecillo! ya puede llevarse todo su género, pues desde que tenemos los Lithinés del Dr Gustin, papá y mamá ya no quieren ni oír hablar de sus botellas, y tienen mucha razón, porque con cada paquetito podemos hacernos nosotros mismos una deliciosa agua mineralizada. Tenemos así 12 litros por 1'20 pts.

De. outario n. 10 para España: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Infancia, BARCELONA y en todas las buenas farmacias y almacenes.

CAFÉ TOSTADO

a 4'25 KILO
COLMADO DURAN, Rincón 1,
(al lado de EL AGUILA)

Doctor Palacios

Ex-agregado a los Hospitales de la Princesa y casa maternidad de Madrid, médico por oposición de Sanidad del Puerto. Consulta de especialidades. Enfermedades de la fecundación. —Matriz—Cirujía—general—Antisepsis bacteriológica. Caro nú. 11, entre suelo de ceba, de 12 a 4.—Teléfono número 127.

Se vende

Casa en Son Sra a calle Angel número 9. Cuenta de planta baja y un piso, en jardín y demás comodidades. Hay un oratorio. Informes Plaza San Antonio número 16.

Señora Viuda

Sola y sin hijos, con casa en Puerto Rico y un ático en esta capital, desea Señora o caballero para vivir como en familia.
Informes Centro de Anuncios.

PERDIDA

En el Teatro Balcar se extravió una bolsa de plata de caballero conteniendo 5 monedas de 5 pesetas y un pino caudex. Es gratificará su devolución al Centro de Anuncios.

Dobles Bolas de Goma

Especiales para la fabricación de Bolsillos de plata (Descuentos a revendedores.)
CASA CODINA
UN ON 8 PALMA
(Entre Mercado y B. rae.)

¡NO DESESPERÉIS!



Todas las Enfermedades de la piel se curan

Cualquiera que sea su origen, su naturaleza y su forma, y lo mismo su antigüedad y su gravedad, el cuerpo médico ha obtenido siempre curas maravillosas aconsejando el tratamiento racional por el

Depurativo Richelet

cuya eficacia, de hoy más consagrada por millares de curaciones, permite recurrir á él con toda confianza y contar de antemano con los resultados.

A cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que contiene los informes necesarios referentes al tratamiento Richelet. Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. Richelet, de Seulan, 6, r. de Belfort, Bayonne (Francia).

¡ALERTA! ¡ALERTA! ¡ALERTA!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo. Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy-Catalán llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA, VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los llevan.

JULIAN TICOULAT Cirujano-Dentista

Dentaduras a 12 DUROS. Dientes desde 3 PESETAS Extracción sin dolor.
CALLE SAN MIGUEL NUMERO 50-PALMA.

¡ENFERMOS DE LOS OJOS!



OIDEO

gran producto italiano de fama mundial. Victoriosamente proclamado el mejor regenerador, vigorizador de la vista. (Uso externo, fricciones en las sienes). A los pocos días desaparece toda debilidad visual y el cansancio de los ojos, lacrimo, picor, dolores, etc., evitando las operaciones quirúrgicas, el uso de las lentes y proporcionando evitable vista sana a los septuagenarios. No más miopes, presbitas ni vistas débiles. Pedid en seguida interesante opusculo GRATIS a Soc. Bernardini y C.º, Ferraz, 13, Madrid, o en el Centro Farmacéutico, Palma de Mallorca, calle de la Harina, 34 y 36. Precio del «Oideo». Un pequeño frasco ensayo (casc exprimentar). Ptas 3'75 Un frasco grande. Ptas. 11 Dos frascos. Pesetas 20 En todas las buenas farmacias de España. ¡30.000 curaciones!!

SASTRE

MODISTO



UNIFORMES

Bolseria 10, principal